JUDICIAL COUNCIL
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS
Certified Court Interpreter and
Registered Interpreter of Nondesignated Languages
Information Update Form

*(*Return this form **only** if you have changes to your application*.)*
This information supersedes any information provided previously for each of the categories listed below.

Name: _____

New Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

County: _____

Check all that apply: ○ *Mailing Address*   ○ *Residence Address*

(Note: Mailing addresses will be published on the Internet and in the Judicial Council's Master List of Certified Court Interpreters.)

☎ New Phone Number(s): home ☐( )_____ work ☐( )_____

pager ☐( )_____ fax ☐( )_____ e-mail ☐ _____

*Please indicate which number(s) you do **not** want released to the Master List and the Internet by checking the appropriate box(es).*

GEOGRAPHIC AVAILABILITY (Using the list of county codes below, enter only the code number(s) for each county in which you are able to work; if you are able to work anywhere in the state, enter the code for "all counties" - code 62.)

☒ I am able to work in the following counties: _____

01 Alameda	16 King	31 Placer	46 Sierra
02 Alpine	17 Lake	32 Plumas	47 Siskiyou
03 Amador	18 Lassen	33 Riverside	48 Solano
04 Butte	19 Los Angeles	34 Sacramento	49 Sonoma
05 Calaveras	20 Madera	35 San Benito	50 Stanislaus
06 Colusa	21 Marin	36 San Bernardino	51 Sutter
07 Contra Costa	22 Mariposa	37 San Diego	52 Tehama
08 Del Norte	23 Mendocino	38 San Francisco	53 Trinity
09 El Dorado	24 Merced	39 San Joaquin	54 Tulare
10 Fresno	25 Modoc	40 San Luis Obispo	55 Tuolumne
11 Glenn	26 Mono	41 San Mateo	56 Ventura
12 Humboldt	27 Monterey	42 Santa Barbara	57 Yolo
13 Imperial	28 Napa	43 Santa Clara	58 Yuba
14 Inyo	29 Nevada	44 Santa Cruz	59 Out of state
15 Kern	30 Orange	45 Shasta	62 All counties

EDUCATIONAL BACKGROUND:

_____
DEGREE   DATE   INSTITUTION/LOCATION   MAJOR/FIELD

JUDICIAL COUNCIL
ADMINISTRATIVE OFFICE OF THE COURTS
Certified Court Interpreter and
Registered Interpreter of Nondesignated Languages
Information Update Form

NONDESIGNATED LANGUAGES

☐   I am a Certified Court Interpreter and would like to apply for inclusion in the Judicial Council Master List of Registered Interpreters.

(Note: Only Certified Court Interpreters may apply without taking the required English Fluency test.)

List the nondesignated language(s) for which you can precisely, accurately, and completely interpret for individuals with a high level of education and an expansive vocabulary, as well as for persons with very limited language skills, while preserving the complete meaning of the source-language utterances by using the modes of interpretation.

Language: _____   Dialect: _____

Language: _____   Dialect: _____

AUTHORIZATION TO RELEASE INFORMATION

I, the undersigned, declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information provided in this application is true and correct. By signing this form, I also authorize the Judicial Council to release any of the information contained herein, unless I have indicated otherwise (by checking the appropriate boxes).

_____   _____
                Signature   Date

> ▤ *Mail to:*   *Judicial Council Court Interpreters Program*
> *Administrative Office of the Courts*
> *Attn: Brenda Chiles*
> *303 Second Street, South Tower*
> *San Francisco, CA   94107*